

# The Chair of the Century

Charles & Ray Eames

**vitra.**



Während vieler Jahre arbeiteten Charles und Ray Eames an der Idee einer durchgehenden Sitzschale, deren Kontur dem menschlichen Körper angepasst ist. Mit den revolutionären Eames-Schalensitzen haben sie dieses Ziel erreicht – und eine neue Stuhltypologie begründet: 1950 kamen sie mit zwei Sitzschalenformen, verschiedenen Untergestellen und einer Auswahl von Polstern auf den Markt.

In der Folge eroberten sie Häuser, Büros und öffentliche Räume und inspirierten Generationen von Menschen. Ihr Designkonzept ist seit sieben Jahrzehnten relevant, die Varianten und Materialien haben sich im Laufe der Zeit weiterentwickelt.

Vitra fertigt die Eames Fiberglass Chairs und die Eames Plastic Chairs in Farben, die die Eigenschaften der Materialien hervorheben und die einfach miteinander – und mit den Sitzpolstern – kombiniert werden können.



## Charles & Ray Eames

Charles & Ray Eames zählen zu den bedeutendsten Persönlichkeiten des Designs im 20. Jahrhundert. Sie haben u.a. Möbel entworfen, Filme gedreht, fotografiert und Ausstellungen konzipiert. Vitra ist der einzige legitimierte Hersteller ihrer Produkte für Europa und den

Mittleren Osten und gibt Ihnen die Sicherheit, ein Eames-Original zu besitzen.

1 The Chair of the Century  
8 Eames Plastic Chair

27 Eames Fiberglass Chair  
41 Wire Chairana



Neutrale Erdtöne in senf/elfenbein, nude/elfenbein, warmgrey/elfenbein mit Eames Elephant Hide Grey und Checker

---



Leuchtende Gelb- und Grüntöne von Hopsak mit weiss, kieselstein und Eames Parchment

---



Breite Palette an Rottönen von rostorange über dunkelrot/moorbraun, Eames Orange bis hellrosa

---



Fein abgestuftes Blau von mint/elfenbein über meerblau bis Eames Navy Blue

---



Beautiful Darks mit feinen Akzenten in forest, meerblau und senf/dunkelgrau

---



Eames Raw Umber und Eames Elephant Hide Grey kombiniert mit forest und Eames Sea Foam Green

---



Die Farbpalette der Plastic Chairs umfasst neutrale, mid-tone und leuchtende Farben, die miteinander agieren, aber auch einzeln wirken. Das Gesamtspektrum der Plastic Chairs hat sich dadurch vergrößert. Gleichzeitig sind die Eames Fiberglass Chairs in Zwischentönen von neutralerem Charakter gehalten, wie es ihrer Herkunft als originäre Farben der Stuhlgruppe entspricht. Zusammen bilden die Plastic und die Fiberglass Chairs eine umfangreiche Farbwelt, die für fast jeden Geschmack und Einsatzzweck eine passende Version bereithält.

### Farbpalette der Eames Fiberglass Side Chairs

Die Fiberglass Side Chairs gibt es in 9 Farben.



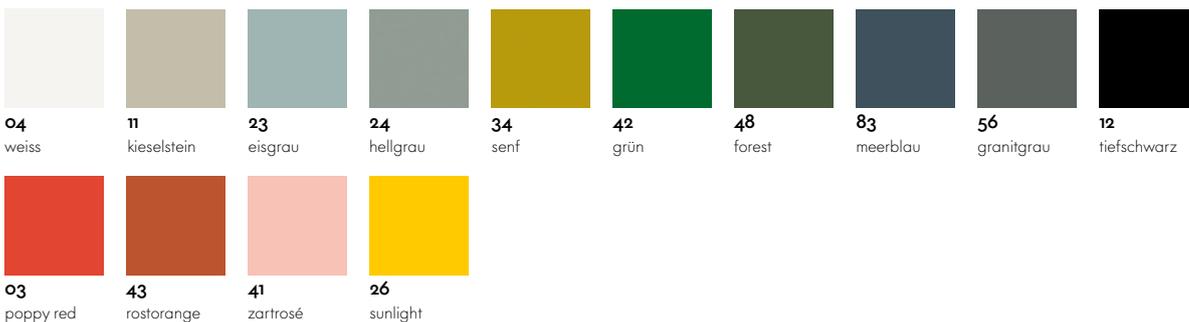
### Farbpalette der Eames Fiberglass Armchairs

Die Fiberglass Armchairs gibt es in 4 Farben.



### Farbpalette der Eames Plastic Chairs

Die Eames Plastic Side Chairs und Armchairs gibt es in 14 Farben..





**Hopsak, der strapazierfähige Duoton-Klassiker unter den Vitra-Stoffen.**

Der Stoff Hopsak wird seit 1971 exklusiv für Vitra hergestellt und wurde ursprünglich in einer Farbpalette von Alexander Girard für die Eames und Nelson Collection angeboten. Im Laufe der Zeit wurde Hopsak bezüglich technischer Anforderungen und Farbempfinden immer wieder aktualisiert und ist heute im Stoffsortiment von Vitra der Klassiker schlechthin.

Hopsak ist ein ausdrucksstarkes, leinwandgebundenes Flachgewebe aus Polyamid. Die Duoton-Farben bieten in kontrastreichen, in leuchtend farbigen oder in ruhigen Kombinationen von

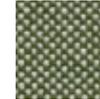
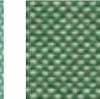
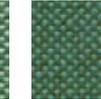
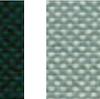
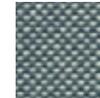
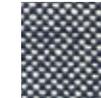
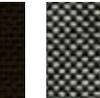
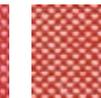
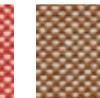
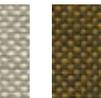
Kett- und Schussfäden eine Vielzahl von Gestaltungsoptionen. Als langlebiger und strapazierfähiger Stoff kann Hopsak in privaten Einrichtungen und im öffentlichen Raum eingesetzt werden.

Hopsak ist in 35 Farben erhältlich.

**Farbpalette des Bezugsstoffes Hopsak**

Hopsak ist in 35 Farben erhältlich:

**Hopsak**

										
71 gelb/lindgrün	69 wiesengrün/ elfenbein	70 wiesengrün/ forest	87 elfenbein/ forest	85 mint/elfenbein	20 grün/elfenbein	86 mint/forest	77 nero/forest	73 petrol/moor- braun	81 eisblau/elfen- bein	82 eisblau/moor- braun
										
22 meerblau/dun- kelgrau	84 blau/moorbraun	83 blau/elfenbein	25 meerblau/ elfenbein	74 dunkelblau/ elfenbein	75 dunkelblau/ moorbraun	05 dunkelgrau	24 dunkelgrau/ nero	66 nero	23 nero/elfen- bein	80 warmgrey/ moorbraun
										
76 kastanie/moor- braun	62 rot/moor- braun	96 rot/cognac	63 rot/poppy red	65 koralle/poppy red	68 pink/poppy red	67 poppy red/ elfenbein	88 cognac/elfen- bein	17 nude/elfenbein	79 warmgrey/ elfenbein	19 senf/dunkelgrau
										
18 senf/elfenbein	16 gelb/elfenbein									

**Neutral Tones**

Farben wie Weiss und verschiedenste Grautöne ergänzen einander und harmonieren gut mit dezenten Farben. Sie stehen für Zurückhaltung und Eleganz.

---

**Mid Tones**

Die Mid Tones bilden das Herz der Farbpalette. Sie vereinigen Einflüsse der Neutral Tones und Bright Tones in sich und wirken trotz ihrer eindeutigen Farbigkeit ruhig und gemässigt.

---

**Bright Tones**

Die Gruppe der leuchtenden Farben besteht aus Reintönen. In ihrer lebendigen Klarheit stechen sie sofort ins Auge.

---



# Eames Plastic Chair

Charles & Ray Eames, 1950

**vitra.**



## Eames Plastic Chair

Die Eames Plastic Chairs sind die zeitgemässe Version des legendären Fiberglass Chair. Dieser entstand in Zusammenarbeit mit Zenith Plastics für den Wettbewerb „Low Cost Furniture Design“ des Museum of Modern Art und war der erste industriell gefertigte Stuhl aus Kunststoff. In ihrer aktuellen Version aus Polypropylen bieten die Stühle einen nochmals verbesserten Sitzkomfort.

Die grosse Auswahl an Untergestellen ermöglicht einen Einsatz vom Esszimmer über das Home Office bis zum Garten. Zusammen mit den verschiedenen Farben und Polstervarianten ergibt sich eine Vielzahl an Kombinationsmöglichkeiten für individuell passende Stühle.

Neben dem Eames Plastic Armchair gibt es den Eames Plastic Side Chair ohne Armlehnen.



## Charles & Ray Eames

Charles & Ray Eames zählen zu den bedeutendsten Persönlichkeiten des Designs im 20. Jahrhundert. Sie haben u.a. Möbel entworfen, Filme gedreht, fotografiert und Ausstellungen konzipiert. Vitra ist der einzige legitimierte Hersteller ihrer Produkte für Europa und den

Mittleren Osten und gibt Ihnen die Sicherheit, ein Eames-Original zu besitzen.

8 Eames Plastic Armchair  
9-15 Einsatzgebiete  
16 Bezugsmaterialien

17-20 Schalen und Polster einfach kombinieren  
21-22 Authentizität

23-24 Massangaben  
25-26 Farben und Materialien



## Dining – zuhause und auswärts

Die Fiberglass Chairs sind ausserordentlich robust und langlebig. So eignen sie sich nicht nur zuhause als Klassiker im Esszimmer, sondern können auch in gehobenen Restaurants, Kantinen und Cafeterien eingesetzt werden.

### Materialien DAW

- **Untergestell:** Holzuntergestell, gebeizt und lackiert, Ahorn in verschiedenen Farben oder Esche honigfarben. Verstrebenungen aus Rundstahl in basic dark. (DAW = Dining Height Armchair Wood Base)

### Materialien DSW

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Holzuntergestell, gebeizt und lackiert, Ahorn in verschiede-

denen Farben oder Esche honigfarben. Verstrebenungen aus Rundstahl, basic dark. (DSW = Dining Height Side Chair Wood Base)

- **Holzherkunft:** Esche (*Fraxinus excelsior*) und Ahorn (*Acer platanoides*) aus Westeuropa und/oder Polen.

### Materialien DAR

- **Untergestell:** Drahtuntergestell mit Verstrebenungen, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DAR = Dining Height Armchair Rod Base)

### Materialien DSR

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Drahtuntergestell mit Verstrebenungen. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DSR = Dining Height Side Chair Rod Base)

### Materialien DAX

- **Untergestell:** Vierbein-Stahlrohruntergestell, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DAX = Dining Height Armchair X-Base)

### Materialien DSX

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Stahlrohruntergestell. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DSX = Dining Height Side Chair X-Base)
- **Hinweis:** Spezielle Additive verlangsamen das Ausbleichen der Farben durch UV-Be-strahlung. Wird der Stuhl über einen längeren Zeitraum der Sonne ausgesetzt, kann sich die Farbe dennoch verändern. Wir empfehlen, den Stuhl nicht länger als nötig der Sonne auszusetzen.



DAW



DSW



DAR



DSR



DSX



DSX



## Outdoor

Die Eames Plastic Chairs und Wire Chairs eignen sich mit ungepolsterten Sitzschalen und pulverbeschichteten Untergestellen für den Einsatz im Freien. So setzen sie nicht nur formale Akzente auf Terrassen und Sitzplätzen, sondern bieten ihren angenehmen Komfort auch unter freiem Himmel.

### Materialien DAR

- **Untergestell:** Drahtuntergestell mit Verstrebungen, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DAR = Dining Height Armchair Rod Base)

### Materialien DSR

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Drahtuntergestell mit Verstrebungen. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DSR = Dining Height Side Chair Rod Base)

### Materialien DAX

- **Untergestell:** Vierbein-Stahlrohruntergestell, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DAX = Dining Height Armchair X-Base)

### Materialien DSX

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Stahlrohruntergestell. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig. (DSX = Dining Height Side Chair X-Base)
- **Hinweis:** Spezielle Additive verlangsamen das Ausbleichen der Farben durch UV-Bestrahlung. Wird der Stuhl über einen längeren Zeitraum der Sonne ausgesetzt, kann sich die Farbe dennoch verändern. Wir empfehlen, den Stuhl nicht länger als nötig der Sonne auszusetzen.



DSR



DAR



DSX



DAX



**Living**

Die ikonischen Fiberglass Chairs RAR (Rocking Armchair Rod-Base) und LAR (Lounge Height Armchair Rod Base) sind kompakte, aber ausdrucksstarke Loungesessel.

- **Sitzschale:** durchgefärbtes, glasfaserverstärktes Polyester (Fiberglas). Wie schon bei den frühesten Modellen sind die Fiberglasschalen bis heute in einigen Farben leicht transparent.
- Fiberglass Sidechairs mit Sitzpolster (an Sitzschale verschraubt) erhältlich.

**Materialien RAR**

- **Untergestell RAR:** Drahtuntergestell mit Verstrebungen, verchromt oder pulverbeschichtet, auf massiven Ahorn-Kufen. (RAR = Rocking Armchair Rod Base)
- **Holzherkunft:** Ahorn (Acer platanoides) aus Westeuropa und/oder Polen.

**Materialien LAR**

- **Untergestell LAR:** Drahtuntergestell mit Verstrebungen, verchromt oder pulverbeschichtet. Sitzhöhe 256 mm. (LAR = Lounge Height Armchair, Rod Base)

**Materialien DAL**

- **Untergestell:** La-Fonda Untergestell in Aluminium-Druckguss poliert. (DAL = Dining Height Armchair La Fonda Base)



DAL



DAL



LAR



RAR



RAR



RAR



## Homeoffice und Studio

Die Versionen PACC und PSCC sind mit einem gefederten, drehbaren und höhenverstellbaren Fünfsterntergestell auf Rollen ausgestattet und bieten angenehmen Komfort in Arbeitsumgebungen, wo nicht während vieler Stunden am Stück im Bürostuhl gearbeitet werden muss.

## Materialien PACC

- **Untergestell:** 5-Stern-Untergestell in Aluminium-Druckguss poliert. Mit Doppelrollen in basic dark. (PACC = Pivot Armchair Cast Base on Castors)

## Materialien PSCC

- **Untergestell:** 5-Stern-Untergestell in Aluminium-Druckguss poliert. Mit Doppelrollen in basic dark. (PSCC = Pivot Side Chair Cast Base on Castors)



PACC



PACC



PACC



PSCC



PSCC



PSCC



## Mehrzweckbestuhlung

Für Aulen, Konferenz-, Medien-, Versammlungs- und ähnliche Räume, in denen Flexibilität bei der Bestuhlung gefordert ist, bieten die Eames Plastic Chairs jahrzehntelang in der Praxis erprobte Lösungen: Die Modelle DSS und DSS-N lassen sich stapeln und nummerieren, DSS kann zudem verkettet werden.

## Materialien DSS

- **Untergestell:** Stahlrohruntergestell verchromt, DSS mit Reihenkupplungselement. (DSS = Dining Height Side Chair Stacking Base)
- **Stapelbarkeit:** Variante ohne Polster stapelbar bis zu 8 Stühlen am Boden oder auf Stapelwagen. Varianten mit Sitzpolster und Vollpolster stapelbar bis zu 5 Stühlen (auf Boden) resp. 6 Stühlen (auf Stapelwagen).

## Materialien DSS-N

- **Untergestell:** Stahlrohruntergestell verchromt, DSS-N ohne Reihenkupplungselement. (DSS-N = Dining Height Side Chair Stacking Base Non-Link)
- **Stapelbarkeit:** Variante ohne Polster stapelbar bis zu 8 Stühlen am Boden oder auf Stapelwagen. Varianten mit Sitzpolster und Vollpolster stapelbar bis zu 5 Stühlen (auf Boden) resp. 6 Stühlen (auf Stapelwagen).



DSS-N

DSS und DSS-Reihenverbindung

Stapel

**Stapelwagen**

Der praktische Stapelwagen erleichtert das schnelle Installieren und Wegräumen der Stühle bei temporärer Verwendung.

**Reihenverbindung**

Die Reihenverbindung funktioniert einfach über Einhängen der Stühle und hält sie an ihrem vorgesehenen Platz.

**Reihen- und Sitzplatznummerierung**

Die Modelle DSS und DSS-N können sowohl mit einer Reihen-, als auch mit einer Sitzplatznummerierung ausgerüstet werden.





## Wartezonen

Für die Eames Plastic Chairs gibt es Traversenuntergestelle in Längen für zwei bis fünf Sitzschalen nebeneinander. Dank der robusten Sitzschalen und der unverwüstlichen Gestellkonstruktion eignen sich diese Konfigurationen für Wartezonen jeglicher Nutzungsintensität.

## Materialien Eames Plastic Chair auf Traverse

- **Tischelement:** Aus schwarzem Vollkernmaterial (560 x 430 mm).
- **Untergestell:** 2 - 5 Einheiten (immer zwei Füße), wahlweise kombinierbar mit Sitzschalen oder Tischen. T-Tragbalken, Epoxi-beschichtet basic dark, Aluminiumfuss poliert. Mit Gleitern für Teppichboden oder mit rutschfesten Filzgleitern für harte Böden.



Eames Plastic Side Chair auf Traverse



Eames Plastic Armchair auf Traverse



### Hopsak

Hopsak ist ein ausdrucksstarkes, leinwandgebundenes Flachgewebe aus Polyamid. Die Duoton-Farben bieten in kontrastreichen, in leuchtend farbigen oder in ruhigen Kombinationen von Kett- und Schussfäden eine Vielzahl von Gestaltungsoptionen. Als langlebiger und strapazierfähiger Stoff kann Hopsak in privaten Einrichtungen und im öffentlichen Raum eingesetzt werden.

Hopsak ist in 35 Farben erhältlich.



## PFLEGEHINWEISE

### Bezugsstoffe

Zur Pflege von Bezugsstoffen genügt es, wenn Sie regelmässig Staub und Flusen mit einer Polsterdüse absaugen. Fleckenentfernung: Frische Flecken können Sie durch sofortiges Aufnehmen mit einem saugfähigen, fusselreien Schwammtuch o.ä. meist schnell entfernen. Arbeiten Sie vom Fleckenrand zur Mitte um Hofbildung zu vermeiden.

Wir empfehlen dafür generell haushaltsübliches destilliertes Wasser, damit nach Trocknung kein Kalkschleier auf dunklen Stoffen zurückbleibt. Behandlung schwieriger Flecken: Trockene Verschmutzungen vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. Kleiderbürste) ausbürsten. Je nach Art der Fleckensubstanz sind dabei Lösungsmittel notwendig. Deshalb sollten Sie in solchen Fällen unbedingt einen Fachbetrieb hinzuziehen. Auf keinen Fall sollte auf der Oberfläche von Bezugsstoffen stark gerieben werden. Bitte verwenden Sie auch niemals ohne Fachkenntnisse ein lösungsmittelhaltiges Reinigungsprodukt.

### Kunststoffe

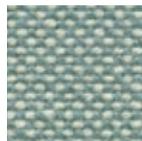
Vitra-Kunststoffe sind robust, weisen eine hohe Form- und Farbeständigkeit auf und sind daher gegen eine Vielzahl von Chemikalien und andere Medien widerstandsfähig. Spezielle Additive verlangsamen zudem das Ausbleichen der Farben durch UV-Bestrahlung. Wenn Sie aber Ihren Stuhl über einen längeren Zeitraum der Sonne aussetzen, kann sich die Farbe dennoch verändern. Wir empfehlen Ihnen darum, den Stuhl nicht länger als nötig der Sonne auszusetzen. Zur Reinigung von Kunststoff sollten Sie ein weiches, feuchtes Tuch ohne raue Oberfläche verwenden. Anschliessendes, vorsichtiges Trocknen ist empfehlenswert. Fleckenentfernung: Zur Fleckenentfernung empfehlen wir unterstützend milde, handelsübliche Reinigungsmittel. Vermeiden Sie auf jeden Fall scheuernde Reinigungshilfsmittel wie Pulver und Pasten sowie aggressive „Allzweckreiniger“ wie Alkohol, da sie die Oberfläche angreifen

**SCHALEN UND POLSTER EINFACH KOMBINIEREN**

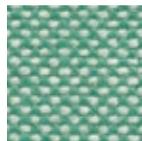
Mit insgesamt 14 Farben für die Sitzschalen, 35 für die Sitzpolster und vielen unterschiedlichen Untergestellen bietet die Kollektion der Plastic Side Chairs und Plastic Armchairs rund 100'000 Kombinationsmöglichkeiten. Dadurch kann für jedes individuelle Interieur ein farblich abgestimmter Stuhl gefunden werden.

Besonders gut harmonisieren die Farben, wenn folgende Kombinationsregeln beachtet werden:

**1. Duotöne mit einem hellen Faden verbinden sich wunderbar mit hellen Schalen und einem weissen Keder.**



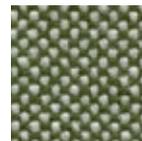
**81**  
eisblau/elfenbein



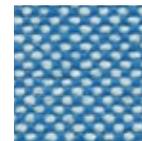
**85**  
mint/elfenbein



**20**  
grün/elfenbein



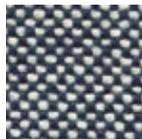
**87**  
elfenbein/forest



**83**  
blau/elfenbein



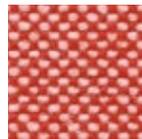
**25**  
meerblau/elfenbein



**74**  
dunkelblau/elfenbein



**82**  
eisblau/moorbraun



**67**  
poppy red/elfenbein



**88**  
cognac/elfenbein



**18**  
senf/elfenbein



**16**  
gelb/elfenbein



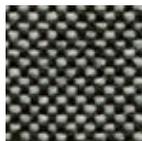
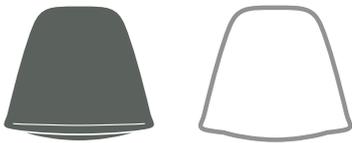
**17**  
nude/elfenbein



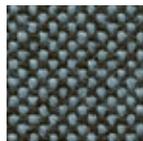
**79**  
warmgrey/elfenbein



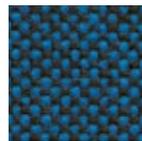
2. Duotöne mit einem dunklen Faden entfalten ihre Wirkung mit dunkler Schale und schwarzem Keder.



**23**  
nero/elfenbein



**82**  
eisblau/moorbraun



**84**  
blau/moorbraun



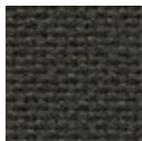
**22**  
meerblau/dunkelgrau



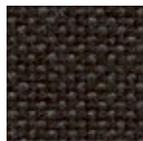
**77**  
nero/forest



**73**  
petrol/moorbraun



**05**  
dunkelgrau



**24**  
dunkelgrau/nero



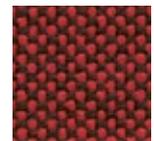
**75**  
dunkelblau/moorbraun



**66**  
nero



**76**  
kastanie/moorbraun



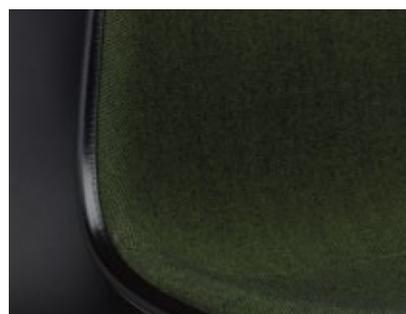
**62**  
rot/moorbraun



**19**  
senf/dunkelgrau



**80**  
warmgrey/moorbraun



Für jede Schalenfarbe lassen sich mit den Hopsak-Farben ganz eigene Kombinationen kreieren. Der Nutzer hat so die Möglichkeit, den passenden Farbton des Stoffs in der Schale wieder aufzunehmen oder auch mit den Duotönen zu spielen und Akzente zu setzen.



**11**  
kieselstein



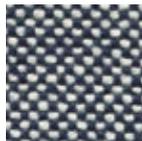
**79**  
warmgrey/elfenbein



**17**  
nude/elfenbein



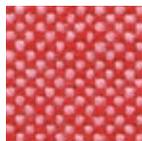
**24**  
hellgrau



**74**  
dunkelblau/elfenbein



**41**  
zartrosé



**68**  
pink/poppy red



**26**  
sunlight



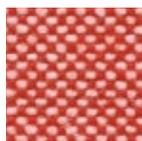
**16**  
gelb/elfenbein



**71**  
gelb/lindgrün



**03**  
poppy red



**67**  
poppy red/elfenbein



**65**  
koralle/poppy red



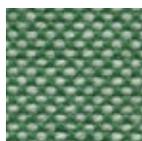
**63**  
rot/poppy red



**96**  
rot/cognac



**42**  
grün

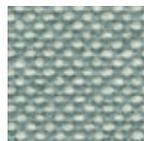


**20**  
grün/elfenbein





**23**  
eisgrau



**81**  
eisblau/elfenbein



**34**  
senf



**18**  
senf/elfenbein



**19**  
senf/dunkelgrau



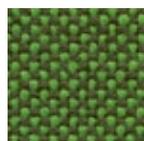
**43**  
rostorange



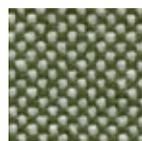
**88**  
cognac/elfenbein



**48**  
forest



**70**  
wiesengrün/forest



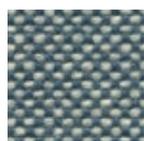
**87**  
elfenbein/forest



**77**  
nero/forest



**83**  
meerblau



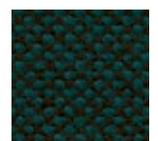
**25**  
meerblau/elfenbein



**82**  
eisblau/moorbraun



**22**  
meerblau/dunkelgrau



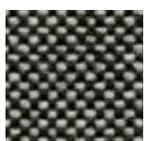
**73**  
petrol/moorbraun



**56**  
granitgrau



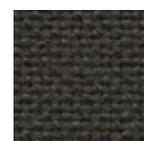
**80**  
warmgrey/moorbraun



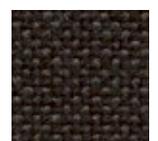
**23**  
nero/elfenbein



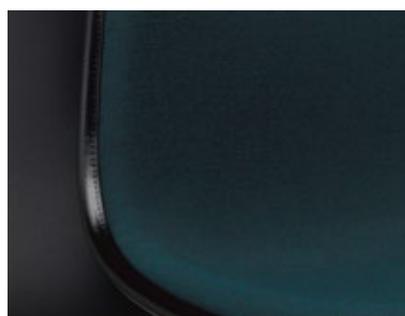
**75**  
dunkelblau/moorbraun



**05**  
dunkelgrau



**24**  
dunkelgrau/nero



Wenn die rechtlichen und ideellen Voraussetzungen erfüllt sind, kann man im Design von Original sprechen.

Der Begriff steht dafür, dass ein Entwurf unabhängig vom Zeitpunkt seiner Herstellung im Geiste des Designers von den rechtmässigen Herstellern gefertigt wurde und damit authentisch ist.

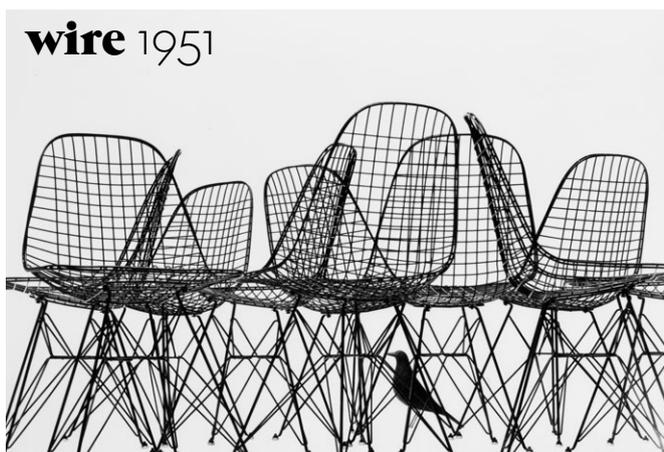
Voraussetzung für den Status als Original ist vielmehr die Beziehung zwischen dem Designer (bzw. seinen Nachfahren) und dem Hersteller der Produkte. Sie hat eine rechtliche und eine ideelle Komponente: Um von einem Original sprechen zu können, muss dem Hersteller vom Designer das Recht zur Produktion übertragen worden sein. Jeder, der einen Entwurf ohne diese rechtliche Basis produziert, bedient sich bei fremdem Eigentum. Das gilt nicht nur für den Produzenten, es gilt auch für den Konsumenten, der dieses Produkt kauft.

Ebenso wichtig ist die ideelle Beziehung zwischen Designer und Hersteller. Sie drückt sich aus in der engen Zusammenarbeit bei allen Produktionsfragen. Der Kopist hat diese Beziehung nicht: Es bleibt ungewiss, wie stark die Kopie von der Originalidee abweicht, sei es aus Unkenntnis, aus Schlamperei oder aus Gründen der Kostenersparnis.

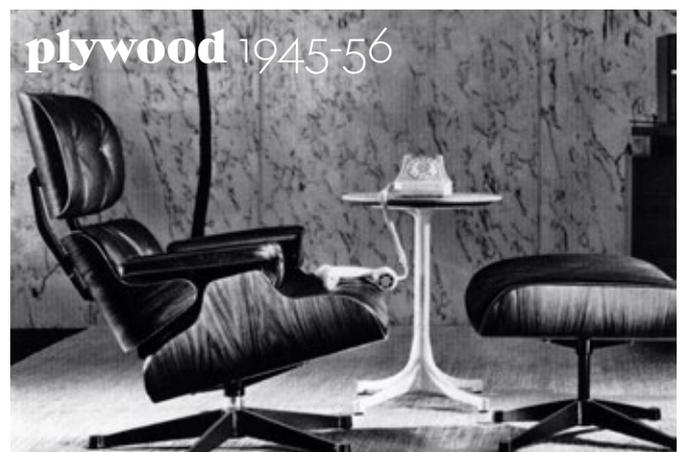
Rolf Fehlbaum



**plastic** 1948-61



**wire** 1951



**plywood** 1945-56



## Authenticity

In close cooperation with the Eames Office, which represents Charles & Ray Eames' family, Vitra guarantees that each Eames Plastic Chair gives the exact design experience of comfort, aesthetics and quality that Charles & Ray Eames intended for the user – a feeling that only the original can offer.



Eames Demetrios



**aluminium** 1958-69

MASSANGABEN (Masse wurden ermittelt nach EN 1335-1:2000)



DSR



DSW



DSX



DSS



PSCC



DSS-N



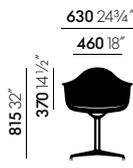
DAR



DAW



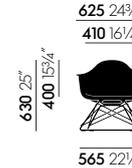
DAX



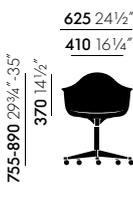
DAL



RAR

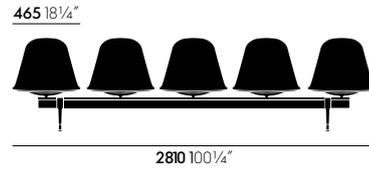
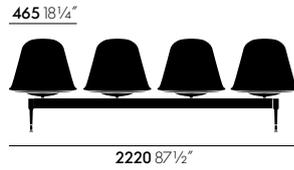
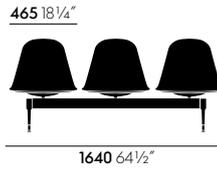


LAR

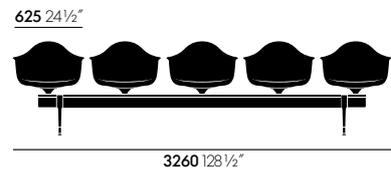
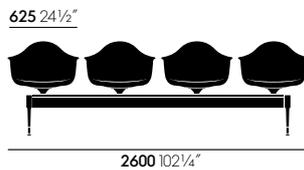
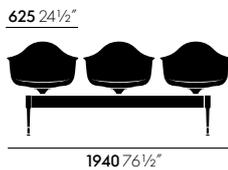
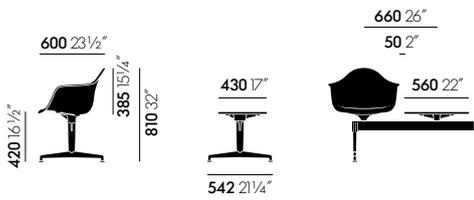


PACC



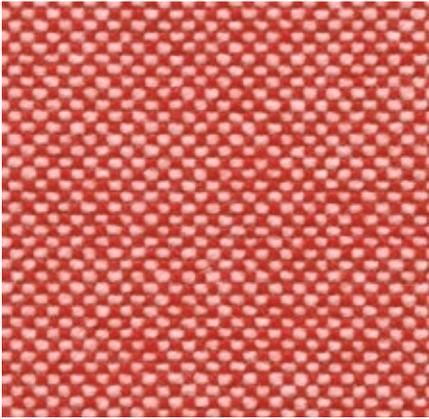


Eames Plastic Side Chair auf Traverse



Eames Plastic Armchair auf Traverse

# Hopsak Home/Office, F6o

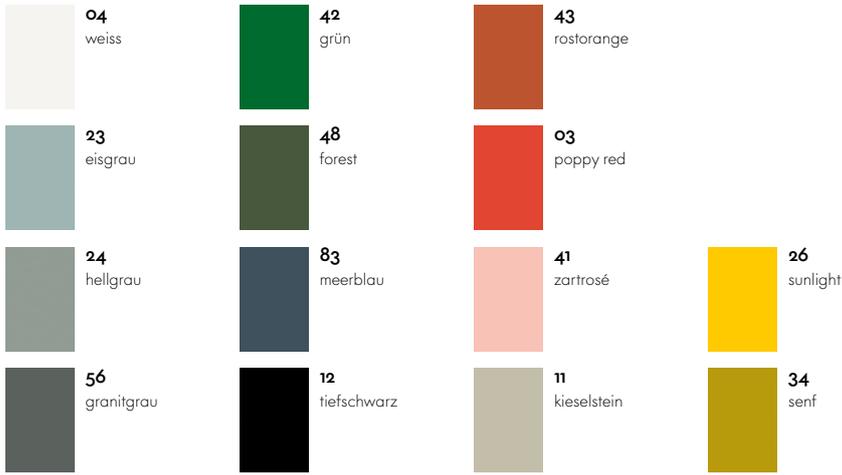


Hopsak ist ein ausdrucksstarkes, leinwandgebundenes Flachgewebe aus Polyamid. Die Duoton-Farben bieten in kontrastreichen, in leuchtend farbigen oder in ruhigen Kombinationen von Kett- und Schussfäden eine Vielzahl von Gestaltungsoptionen. Als langlebiger und strapazierfähiger Stoff kann Hopsak in privaten Einrichtungen und im öffentlichen Raum eingesetzt werden.

Hopsak ist in 35 Farben erhältlich.

Material	100% Polyamid
Gewicht	550 g/m <sup>2</sup>
Breite	127 cm +/- 2 cm
Scheuerfestigkeit	200.000 Martindale
Lichtechnheit	Typ 6
Pilling	Note 4-5
Reibechtheit	Note 4-5 trocken und nass

 <b>71</b> gelb/lindgrün	 <b>85</b> mint/elfenbein	 <b>73</b> petrol/moorbraun	 <b>84</b> blau/moorbraun	 <b>75</b> dunkelblau/moorbraun	 <b>23</b> nero/elfenbein
 <b>69</b> wiesengrün/elfenbein	 <b>20</b> grün/elfenbein	 <b>81</b> eisblau/elfenbein	 <b>83</b> blau/elfenbein	 <b>05</b> dunkelgrau	 <b>80</b> warmgrey/moorbraun
 <b>70</b> wiesengrün/forest	 <b>86</b> mint/forest	 <b>82</b> eisblau/moorbraun	 <b>25</b> meerblau/elfenbein	 <b>24</b> dunkelgrau/nero	 <b>76</b> kastanie/moorbraun
 <b>87</b> elfenbein/forest	 <b>77</b> nero/forest	 <b>22</b> meerblau/dunkelgrau	 <b>74</b> dunkelblau/elfenbein	 <b>66</b> nero	 <b>62</b> rot/moorbraun
 <b>96</b> rot/cognac	 <b>67</b> poppy red/elfenbein				
 <b>63</b> rot/poppy red	 <b>88</b> cognac/elfenbein	 <b>16</b> gelb/elfenbein			
 <b>65</b> koralle/poppy red	 <b>17</b> nude/elfenbein	 <b>18</b> senf/elfenbein			
 <b>68</b> pink/poppy red	 <b>79</b> warmgrey/elfenbein	 <b>19</b> senf/dunkelgrau			

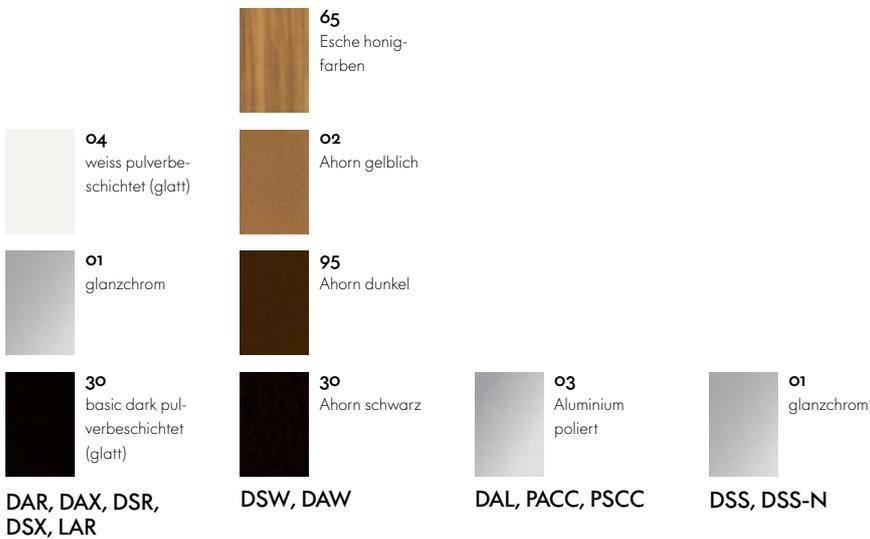


**Sitzschale**



**Keder**

**UNTERGESTELLE**



# Eames Fiberglass Chairs

Charles & Ray Eames, 1950



## Eames Fiberglass Chairs

Im Jahr 1948 reichten Charles und Ray Eames einen Stuhl mit körpergerecht geformter Schale und einem Konzept für verschiedene Untergestelle als Beitrag zum Wettbewerb «International Competition for Low-Cost Furniture Design» des New Yorker Museum of Modern Art ein. Der Entwurf gewann den zweiten Preis, die Ausführung der Schale in Metall erwies sich aber in der Folge als zu problematisch und zu teuer für eine erfolgreiche Serienproduktion.

Auf der Suche nach alternativen Materialien stiessen die Eames auf mit Fiberglasfasern verstärktes Polyesterharz, das bis dahin vornehmlich zu militärischen Zwecken, zum Beispiel für Gehäuse von Radargeräten, verwendet worden war. Sie erkannten die Vorteile des Materials – Formbarkeit, Festigkeit und Eignung zur industriellen Verarbeitung – und nutzten sie konsequent. Mit dem für die Möbelindustrie neuen Material gelang es ihnen, die Sitzschalen zur Serienreife zu entwickeln: der Fiberglass Chair war geboren. Seine organisch geformte, einteilige Sitzschale war zu einer Zeit, in der Stühle vornehmlich einen Sitz und eine Rückenlehne hatten, ein vielbeachtetes Novum. Fiberglas bot dazu die Vorteile einer angenehmen Haptik und einer leicht verformbaren Schale, die für guten Komfort sorgte.

Zur freien Kombination mit diesen Schalen entwickelten Charles und Ray eine Reihe von Untergestellen, die schon für sich betrachtet ausdrucksstarke Entwürfe

darstellten – wie das Eiffelturm-Untergestell aus verschweisstem Stahldraht oder das mit Metallstreben verstärkte Holzuntergestell. Die Kombination der revolutionären Schalen mit diesen verschiedenen, neuartigen Untergestellen verlieh dem Stuhlprogramm seine ikonische, bis heute anhaltende Unverwechselbarkeit.

Charles und Ray legten grosses Gewicht auf die Ausarbeitung der Farben – denn bis dahin hatte es Fiberglas nur farblos gegeben. Sie verbrachten viele Tage in der Fabrik und arbeiteten mit unzähligen Prototypen an den Mischungen, um eine Farbenwelt zu erschaffen, die die organischen Formen der beiden Schalenformen – mit und ohne Armlehnen – am besten zur Geltung bringt und deren einzelne Töne miteinander korrespondieren. Die ersten von den Eames entwickelten Farben waren Greige (eine Mischung aus Grau und Beige), Elephant Hide Grey (auf das sich Charles' Zitat «Was ich möchte, ist ein Schwarz mit Gefühl» bezog) und der leicht durchsichtige Farbton Parchment. Kurz darauf, noch früh in der Produktion, kamen Farben wie Sea Foam Green, Gelb, Ocker oder Rot dazu.

Die Fiberglass Chairs kamen 1950 auf den Markt und begründeten den heute weit verbreiteten Möbeltypus des multifunktionalen Stuhls, dessen Schale sich mit verschiedenen Untergestellen kombinieren lässt und der damit unterschiedlichste Anforderungen erfüllen kann. Die Anzahl der Untergestell- und Farbvarianten

wurde erweitert, als sich herausstellte, dass sich die Stühle grosser Beliebtheit erfreuen. Im Laufe der folgenden Jahrzehnte entwickelten sich die Fiberglass Chairs zu einem der bekanntesten Möbelklassiker des 20. Jahrhunderts.

Vitra stellt die Fiberglass Side Chairs und Fiberglass Armchairs von Charles und Ray Eames in einigen frühen originalen Farben her. Sie zeigen die für Fiberglas typische und heute so geschätzte, lebendige Optik. Die Faszination von Fiberglas liegt in seiner unregelmässigen Oberfläche, die dank der deutlich sichtbaren Fasern beinahe wie ein natürliches Material wirkt. Für einen noch besseren Komfort sind die Eames Fiberglass Chairs auch mit einem Sitzpolster erhältlich.

Neben den Eames Fiberglass Chairs sind die Eames Plastic Chairs mit Polypropylen-Schalen erhältlich. Zusammen bilden die beiden Stuhlgruppen eine umfangreiche Familie von unzähligen Varianten des Klassikers, die für fast jeden Geschmack und Einsatzzweck eine passende Version bereithält.



## Dining – zuhause und auswärts

Die Fiberglass Chairs sind ausserordentlich robust und langlebig. So eignen sie sich nicht nur zuhause als Klassiker im Esszimmer, sondern können auch in gehobenen Restaurants, Kantinen und Cafeterien eingesetzt werden.

- **Sitzschale:** durchgefärbtes, glasfaserverstärktes Polyester (Fiberglas). Wie schon bei den frühesten Modellen sind die Fiberglasschalen bis heute in einigen Farben leicht transparent.  
Fiberglass Sidechairs mit Sitzpolster (an Sitzschale verschraubt) erhältlich.

## Materialien DAW

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Holzuntergestell, gebeizt und lackiert, Ahorn in verschiedenen Farben oder Esche honigfarben. Verstrebungen aus Rundstahl, basic dark. (DAW = Dining Height Armchair Wood Base)

## Materialien DSW

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Holzuntergestell, gebeizt und lackiert, Ahorn in verschiedenen Farben oder Esche honigfarben. Verstrebungen aus Rundstahl, basic dark. (DSW = Dining Height Side Chair Wood Base)

## Materialien DAR

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Drahtuntergestell mit Verstrebungen. (DAR = Dining Height Armchair Rod Base)

## Materialien DSR

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Drahtuntergestell mit Verstrebungen. (DSR = Dining Height Side Chair Rod Base)

## Materialien DAX

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Stahlrohruntergestell. (DAX = Dining Height Armchair X-Base)

## Materialien DSX

- **Untergestell:** Nicht stapelbares Vierbein-Stahlrohruntergestell. (DSX = Dining Height Side Chair X-Base)



DAW



DSW



DAR



DSW



DSX



DSW



### Living

Die ikonischen Fiberglass Chairs RAR (Rocking Armchair Rod-Base) und LAR (Lounge Height Armchair Rod Base) sind kompakte, aber ausdrucksstarke Lounge-Sessel.

- **Sitzschale:** durchgefärbtes, glasfaserverstärktes Polyester (Fiberglas). Wie schon bei den frühesten Modellen sind die Fiberglasschalen bis heute in einigen Farben leicht transparent.
- Fiberglass Sidechairs mit Sitzpolster (an Sitzschale verschraubt) erhältlich.

- **Untergestell RAR:** Drahtuntergestell mit Verstrebungen, auf massiven Ahorn-Kufen. (RAR = Rocking Armchair Rod Base)
- **Holzherkunft:** Ahorn (*Acer platanoides*) aus Westeuropa und/oder Polen.

- **Untergestell LAR:** Drahtuntergestell mit Verstrebungen, verchromt oder pulverbeschichtet. Sitzhöhe 256 mm. (LAR = Lounge Height Armchair, Rod Base)



LAR



LAR



LAR



RAR



RAR



RAR



## Sitzpolster

Neu sind die Eames Fiberglass Chairs auch mit einem Sitzpolster erhältlich. Dieses ist mit der Sitzschale verschraubt und für den Bezug stehen der Stoff Checker sowie der Stoff Hopsak mit seinen vielen Farben zur Auswahl.





**Besonders geeignete Farbkombinationen**

Für die Kombination der Farben von Sitzpolster und Sitzschale der Eames Fiberglass Chairs gibt es unzählige Möglichkeiten. Nachfolgend einige Empfehlungen von Farben, die besonders gut miteinander harmonieren.

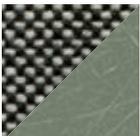


**Kombinationen mit Eames Sea Foam Green**

Für Sitzschale: Side Chair und Armchair.

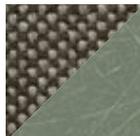


**23**  
nero/elfenbein



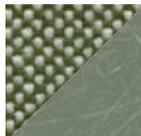
**01**  
glanzchrom

**80**  
warmgrey/moorbraun



**65**  
Esche honigfarben

**87**  
elfenbein/forest



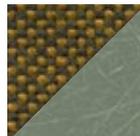
**02**  
Ahorn gelblich

**Checker**  
black/white



**04**  
weiss pulverbeschichtet (glatt)

**19**  
senf/dunkelgrau



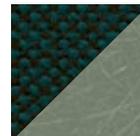
**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)

**24**  
dunkelgrau/nero



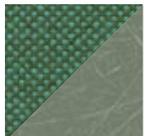
**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)

**73**  
petrol/moorbraun

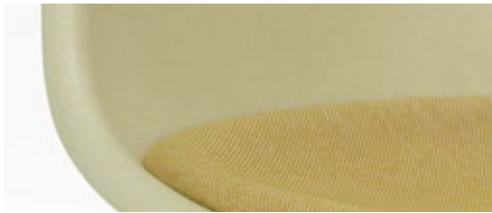


**02**  
Ahorn gelblich

**86**  
mint/forest



**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)



**Kombinationen mit Eames Parchment**

Für Sitzschale: Side Chair und Armchair.



**79**  
warmgrey/elfenbein



**18**  
senf/elfenbein



**87**  
elfenbein/forest



**16**  
gelb/elfenbein



**77**  
nero/forest



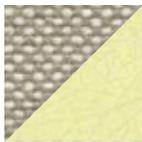
**73**  
petrol/moorbraun



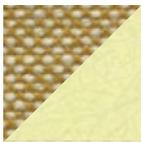
**19**  
senf/dunkelgrau



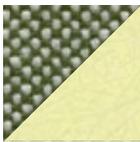
**80**  
warmgrey/moorbraun



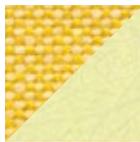
**04**  
weiss pulverbeschichtet (glatt)



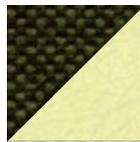
**04**  
weiss pulverbeschichtet (glatt)



**65**  
Esche honigfarben



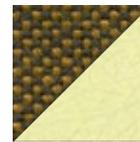
**65**  
Esche honigfarben



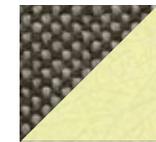
**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)



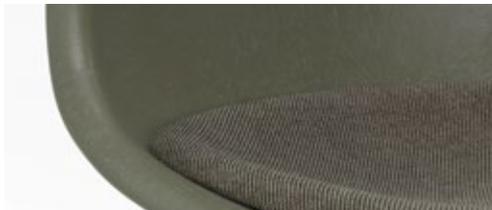
**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)



**30**  
Ahorn schwarz



**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)



**Kombinationen mit Eames Raw Umber**

Für Sitzschale: Side Chair und Armchair.



**23**  
nero/elfenbein



**Checker**  
black/white



**79**  
warmgrey/elfenbein



**69**  
wiesengrün/elfenbein



**19**  
senf/dunkelgrau



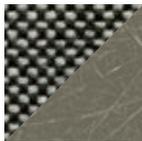
**77**  
nero/forest



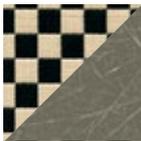
**24**  
dunkelgrau/nero



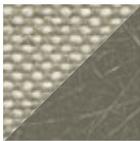
**80**  
warmgrey/moorbraun



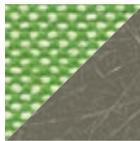
**01**  
glanzchrom



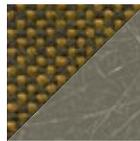
**04**  
weiss pulverbeschichtet (glatt)



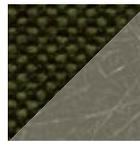
**95**  
Ahorn dunkel



**65**  
Esche honigfarben



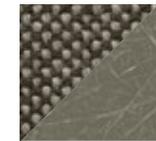
**95**  
Ahorn dunkel



**30**  
Ahorn schwarz



**30**  
basic dark pulverbeschichtet (glatt)



**95**  
Ahorn dunkel

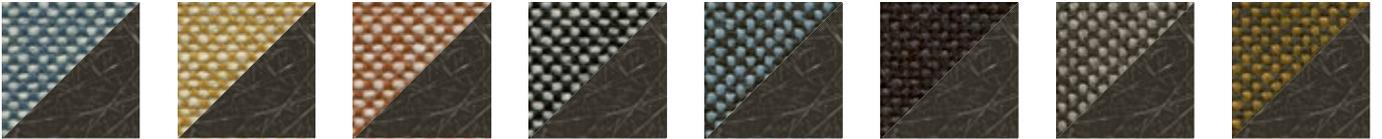
SITZPOLSTER



Kombinationen mit  
Eames Elephant Hide Grey  
Für Sitzschale: Side Chair und Armchair.



25 meerblau/elfenbein    18 senf/elfenbein    88 cognac/elfenbein    23 nero/elfenbein    82 eisblau/moorbraun    24 dunkelgrau/nero    80 warmgrey/moorbraun    19 senf/dunkelgrau



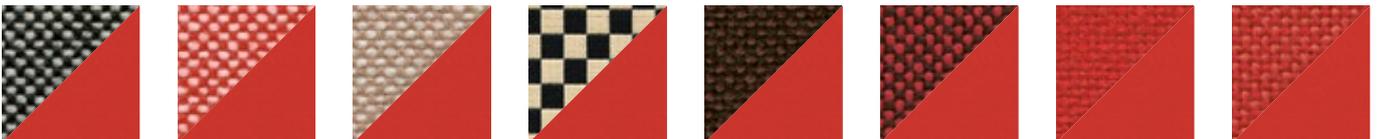
04 weiss pulverbeschichtet (glatt)    04 weiss pulverbeschichtet (glatt)    65 Esche honigfarben    01 glanzchrom    30 basic dark pulverbeschichtet (glatt)    30 basic dark pulverbeschichtet (glatt)    30 Ahorn schwarz    95 Ahorn dunkel



Kombinationen mit  
Eames Classic Red  
Für Sitzschale: Side Chair



23 nero/elfenbein    67 poppy red/elfenbein    17 nude/elfenbein    Checker black/white    76 kastanie/moorbraun    62 rot/moorbraun    63 rot/poppy red    65 koralle/poppy red



01 glanzchrom    04 weiss pulverbeschichtet (glatt)    65 Esche honigfarben    01 glanzchrom    95 Ahorn dunkel    30 basic dark pulverbeschichtet (glatt)    30 basic dark pulverbeschichtet (glatt)    30 Ahorn schwarz



Kombinationen mit  
Eames Red Orange  
Für Sitzschale: Side Chair



23  
nero/elfenbein



88  
cognac/elfenbein



79  
warmgrey/elfenbein



65  
koralle/poppy red



Checker  
black/white



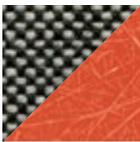
62  
rot/moorbraun



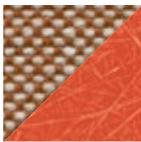
24  
dunkelgrau/nero



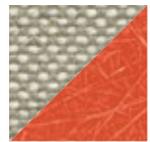
76  
kastanie/moorbraun



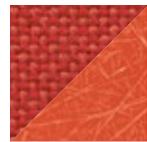
01  
glanzchrom



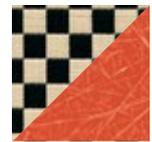
65  
Esche honigfarben



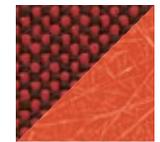
04  
weiss pulverbe-  
schichtet (glatt)



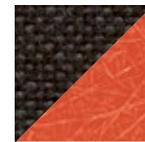
65  
Esche honigfarben



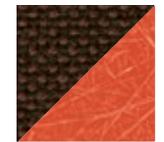
30  
Ahorn schwarz



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



95  
Ahorn dunkel



Kombinationen mit  
Eames Navy Blue  
Für Sitzschale: Side Chair



74  
dunkelblau/elfenbein



83  
blau/elfenbein



85  
mint/elfenbein



Checker  
black/white



05  
dunkelgrau



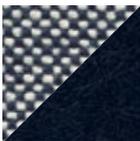
82  
eisblau/moorbraun



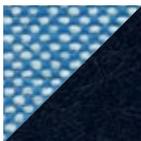
84  
blau/moorbraun



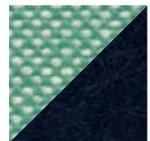
73  
petrol/moorbraun



01  
glanzchrom



65  
Esche honigfarben



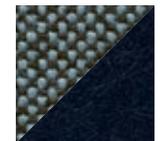
01  
glanzchrom



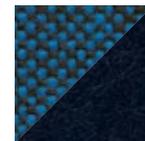
04  
weiss pulverbe-  
schichtet (glatt)



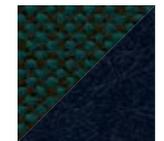
30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



30  
Ahorn schwarz



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)

SITZPOLSTER



Kombinationen mit  
Eames Ochre Light  
Für Sitzschale: Side Chair



79  
warmgrey/elfenbein



18  
senf/elfenbein



87  
elfenbein/forest



Checker  
black/white



19  
senf/dunkelgrau



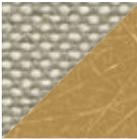
24  
dunkelgrau/nero



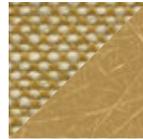
82  
eisblau/moorbraun



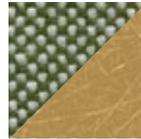
62  
rot/moorbraun



04  
weiss pulverbe-  
schichtet (glatt)



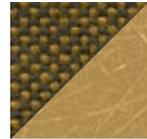
04  
weiss pulverbe-  
schichtet (glatt)



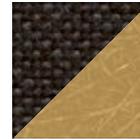
65  
Esche honigfarben



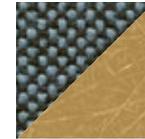
65  
Esche honigfarben



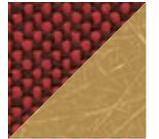
95  
Ahorn dunkel



30  
Ahorn schwarz



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



Kombinationen mit  
Eames Ochre Dark  
Für Sitzschale: Side Chair



18  
senf/elfenbein



17  
nude/elfenbein



88  
cognac/elfenbein



23  
nero/elfenbein



19  
senf/dunkelgrau



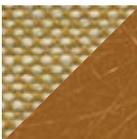
76  
kastanie/moorbraun



05  
dunkelgrau



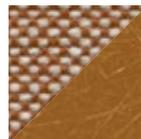
24  
dunkelgrau/nero



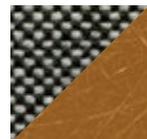
65  
Esche honigfarben



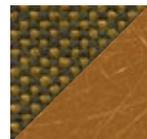
04  
weiss pulverbe-  
schichtet (glatt)



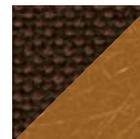
65  
Esche honigfarben



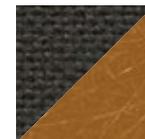
01  
glanzchrom



30  
Ahorn schwarz



95  
Ahorn dunkel



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)



30  
basic dark pulverbe-  
schichtet (glatt)

Wenn die rechtlichen und ideellen Voraussetzungen erfüllt sind, kann man im Design von Original sprechen.

Der Begriff steht dafür, dass ein Entwurf unabhängig vom Zeitpunkt seiner Herstellung im Geiste des Designers von den rechtmässigen Herstellern gefertigt wurde und damit authentisch ist.

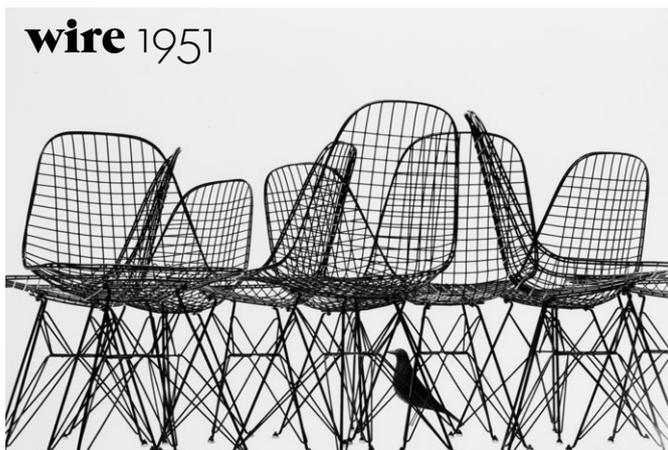
Voraussetzung für den Status als Original ist vielmehr die Beziehung zwischen dem Designer (bzw. seinen Nachfahren) und dem Hersteller der Produkte. Sie hat eine rechtliche und eine ideelle Komponente: Um von einem Original sprechen zu können, muss dem Hersteller vom Designer das Recht zur Produktion übertragen worden sein. Jeder, der einen Entwurf ohne diese rechtliche Basis produziert, bedient sich bei fremdem Eigentum. Das gilt nicht nur für den Produzenten, es gilt auch für den Konsumenten, der dieses Produkt kauft.

Ebenso wichtig ist die ideelle Beziehung zwischen Designer und Hersteller. Sie drückt sich aus in der engen Zusammenarbeit bei allen Produktionsfragen. Der Kopist hat diese Beziehung nicht: Es bleibt ungewiss, wie stark die Kopie von der Originalidee abweicht, sei es aus Unkenntnis, aus Schlamperei oder aus Gründen der Kostenersparnis.

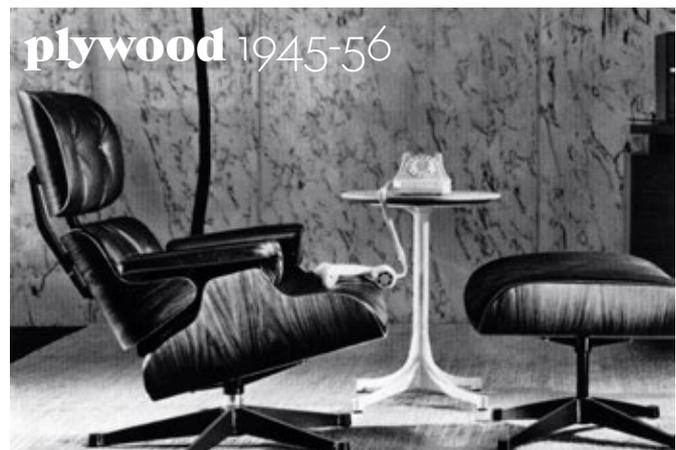
Rolf Fehlbaum



**plastic** 1948-61



**wire** 1951



**plywood** 1945-56

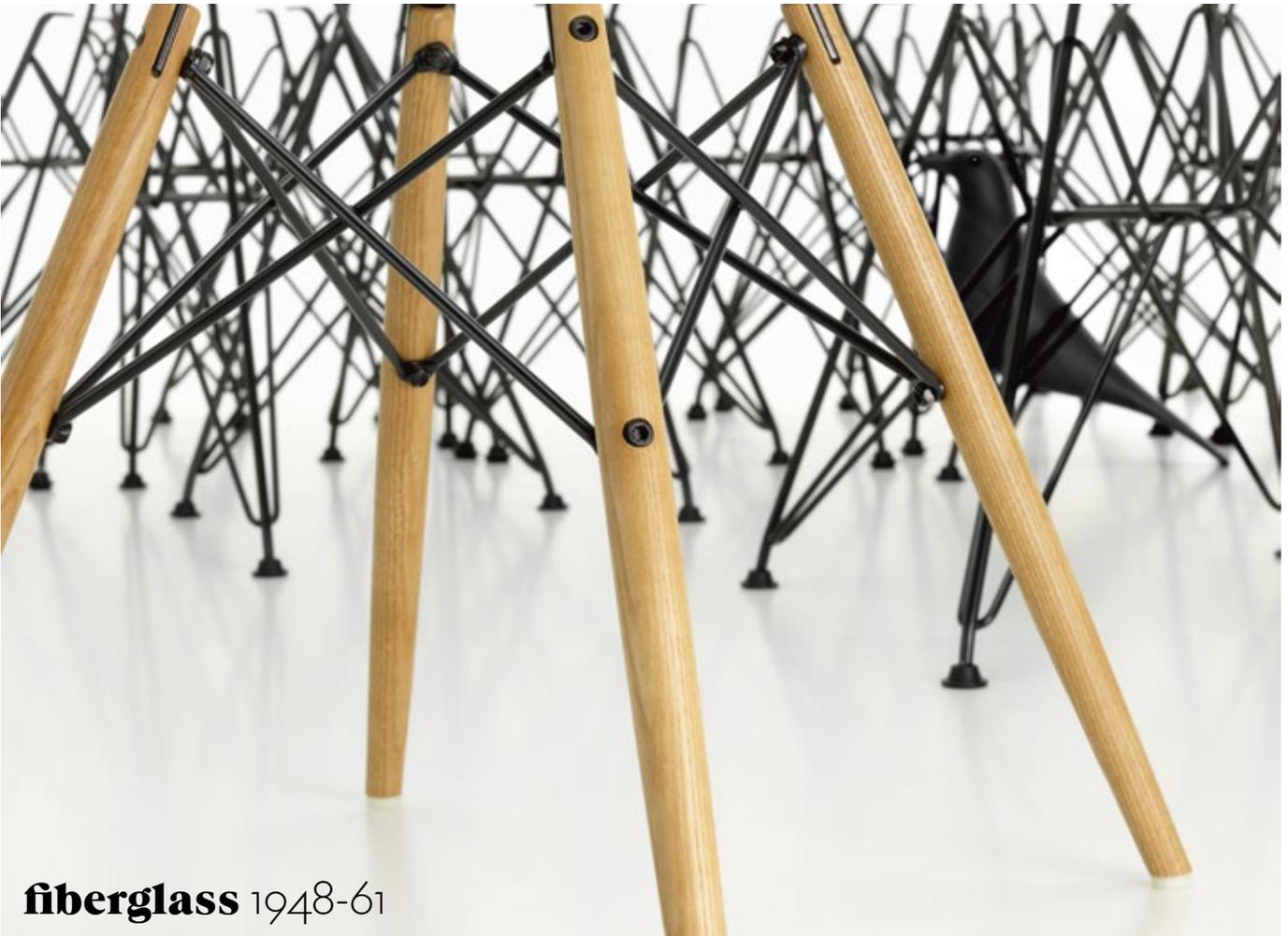


## Authenticity

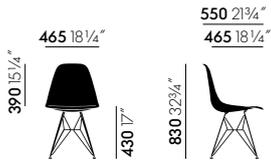
In close cooperation with the Eames Office, which represents Charles & Ray Eames' family, Vitra guarantees that each Eames Fiberglass Chair gives the exact design experience of comfort, aesthetics and quality that Charles & Ray Eames intended for the user – a feeling that only the original can offer.



Eames Demetrios



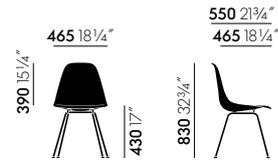
**fiberglass** 1948-61



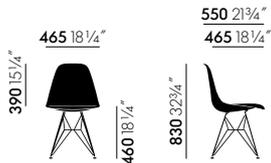
Eames Fiberglass Side Chair DSR



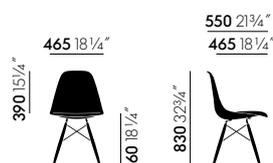
Eames Fiberglass Side Chair DSW



Eames Fiberglass Side Chair DSX



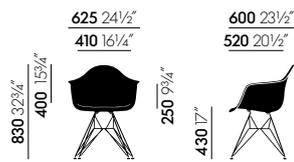
Eames Fiberglass Side Chair DSR mit Sitzpolster



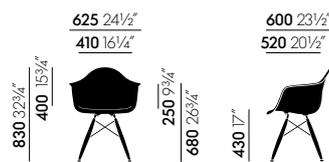
Eames Fiberglass Side Chair DSW mit Sitzpolster



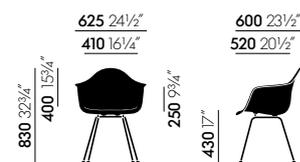
Eames Fiberglass Side Chair DSX mit Sitzpolster



Eames Fiberglass Armchair DAR



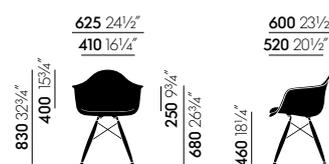
Eames Fiberglass Armchair DAW



Eames Fiberglass Armchair DAX



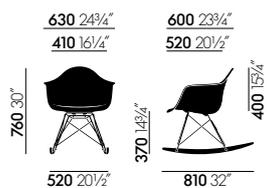
Eames Fiberglass Armchair DAR mit Sitzpolster



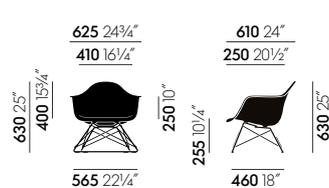
Eames Fiberglass Armchair DAW mit Sitzpolster



Eames Fiberglass Armchair DAX mit Sitzpolster

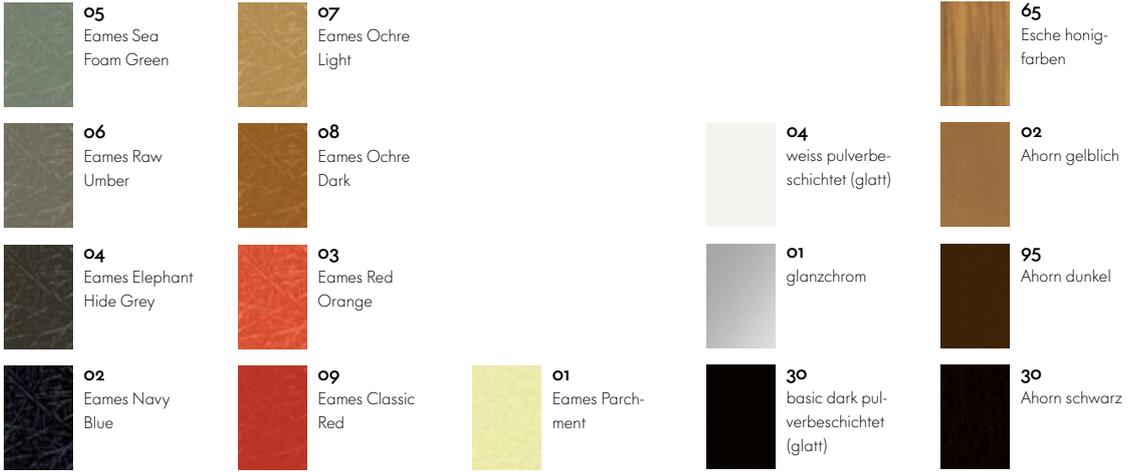


Eames Fiberglass Armchair RAR



Eames Fiberglass Armchair LAR

Eames Fiberglass Side Chair



Sitzschale (Eames Fiberglass Side Chair)

Untergestell DSR, DSX

Untergestell DSW

Eames Fiberglass Armchair



Sitzschale (Eames Fiberglass Armchair)

Untergestell DAR, DAX, LAR

Drahtuntergestell RAR

Untergestell DAW

# Hopsak Home/Office, F60



Hopsak ist ein ausdrucksstarkes, leinwandgebundenes Flachgewebe aus Polyamid. Die Duoton-Farben bieten in kontrastreichen, in leuchtend farbigen oder in ruhigen Kombinationen von Kett- und Schussfäden eine Vielzahl von Gestaltungsoptionen. Als langlebiger und strapazierfähiger Stoff kann Hopsak in privaten Einrichtungen und im öffentlichen Raum eingesetzt werden.

Hopsak ist in 35 Farben erhältlich.

Material	100% Polyamid
Gewicht	550 g/m <sup>2</sup>
Breite	127 cm +/- 2 cm
Scheuerfestigkeit	200.000 Martindale
Lichtechtheit	Typ 6
Pilling	Note 4-5
Reibechtheit	Note 4-5 trocken und nass

 <b>71</b> gelb/lindgrün	 <b>85</b> mint/elfenbein	 <b>73</b> petrol/moorbraun	 <b>84</b> blau/moorbraun	 <b>75</b> dunkelblau/moorbraun	 <b>23</b> nero/elfenbein
 <b>69</b> wiesengrün/elfenbein	 <b>20</b> grün/elfenbein	 <b>81</b> eisblau/elfenbein	 <b>83</b> blau/elfenbein	 <b>05</b> dunkelgrau	 <b>80</b> warmgrey/moorbraun
 <b>70</b> wiesengrün/forest	 <b>86</b> mint/forest	 <b>82</b> eisblau/moorbraun	 <b>25</b> meerblau/elfenbein	 <b>24</b> dunkelgrau/nero	 <b>76</b> kastanie/moorbraun
 <b>87</b> elfenbein/forest	 <b>77</b> nero/forest	 <b>22</b> meerblau/dunkelgrau	 <b>74</b> dunkelblau/elfenbein	 <b>66</b> nero	 <b>62</b> rot/moorbraun
 <b>96</b> rot/cognac	 <b>63</b> rot/poppy red	 <b>68</b> pink/poppy red	 <b>88</b> cognac/elfenbein	 <b>79</b> warmgrey/elfenbein	
 <b>65</b> koralle/poppy red	 <b>67</b> poppy red/elfenbein	 <b>17</b> nude/elfenbein	 <b>19</b> senf/dunkelgrau	 <b>18</b> senf/elfenbein	 <b>16</b> gelb/elfenbein

# Checker Home, F200



Der als Doppelbindung aufgebaute, angenehme Stoff mit einem hohen Baumwollanteil zeigt eine ausserordentliche Farbreinheit und das geometrische Muster setzt in jeder Einrichtung ein Ausrufezeichen.

Material	77% Baumwolle, 23% Polyester
Gewicht	467 g/m <sup>2</sup>
Breite	140 cm
Scheuerfestigkeit	20.000 Martindale
Lichtechtheit	Typ 6
Pilling	Note 4-5
Reibechtheit	Note 4-5 trocken und nass



# Wire Chair

Charles & Ray Eames, 1951



## Wire Chair

Mit dem Wire Chair aus verschweisstem Stahldraht variierten Charles und Ray Eames das Thema der organisch geformten, einteiligen Sitzschale mit einem Ausdruck leichter Transparenz und hoher Technizität. Die Sitzschale kann mit unterschiedlichen Untergestellen kombiniert werden. Die Wire Chairs gibt es ungepolstert, mit einem Sitzkissen oder mit Sitz- und Rückenpolstern ausgestattet. Letztere werden aufgrund ihrer Form auch als „Bikini“ bezeichnet.

Die Wire Chairs sind mit Pulverbeschichtung oder je nach Modell als verchromte Variante erhältlich. Mit Pulverbeschichtung eignen sich die Modelle DKR und DKX auch ideal für Aussenbereiche.

2016 hat Vitra die Untergestelle der Wire Chairs um ca. 20 mm erhöht und ihre Geometrie entsprechend angepasst. Diese ästhetisch kaum wahrnehmbaren Massnahmen geben dem Stuhlklassiker einen verbesserten Sitzkomfort in Kombination mit zeitgenössischen Tischen.

Die Sitzschale aus punktgeschweisstem Stahldraht verleiht den Wire Chairs von Charles und Ray Eames Transparenz und das Holzuntergestell des Modells DKW (Dining Chair K-Wire Wood Base) schafft einen wohnlichen Kontrast zur grundsätzlich technischen Anmutung. DKW gibt es nur mit schwarz pulverbeschichteten Metalloberflächen, die Stuhlbeine in unterschiedlichen Ahornhölzern.

## Materialien

- **Polster:** Stühle ohne Polster, mit Sitzkissen oder mit Sitz- und Rückenpolster. Sitz- und Rückenpolster entfernbar und wieder zu befestigen, in Stoff Hopsak oder in Leder.

41	Wire Chair	44	Sitzpolster	48-52	Bezugsmaterialien, Oberflächen und Farben
42	Dining	45	Outdoor	53	Massangaben
43	Public Space	46-47	Die Authentizität		



## Dining

Mit ihrer, an heutige Erfordernisse angepassten Sitzhöhe eignen sich die Wire Chairs ideal für den Einsatz an zeitgemässen Esstischen. Dank der Konfigurationsmöglichkeiten in Chrom, Pulverschichtung und Holz im Zusammenspiel mit den unterschiedlichen Bezügen in vielfältigen Farben kann für jede Umgebung der passende Wire Chair gefunden werden.

## Restaurants

Nicht nur zuhause, auch in Restaurants, Kantinen und Cafeterien lässt sich der Wire Chair in seinen verschiedenen robusten Ausführungen einsetzen.

## Materialien

- **DKX:** Dining Height K-Wire Shell X-Base
  - **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig.
  - **Untergestell:** Vierbein-Stahlrohruntergestell, Oberfläche gleich wie Sitzschale. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.
- **DKR:** Dining Height K-Wire Shell R-Wire Base
  - **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig.
  - **Untergestell:** Vierbein-Untergestell mit Verstrebungen, Oberfläche gleich wie Sitzschale. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.
- **DKW:** Dining Height K-Wire Shell Wood-Base
  - **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, pulverbeschichtet in basic dark.
  - **Untergestell:** Holzuntergestell, Ahorn gebeizt, mit Verstrebungen aus Rundstahl. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.
  - **Holzherkunft:** Ahorn (*Acer platanoides*) aus Westeuropa und/oder Polen.



DKR



DKR 2



DKX 5



DKW



DKW 2



## Public Space

Dank seiner Konstruktion aus veredeltem Stahldraht mit Punktschweißung ist der Wire Chair robust und stabil und bietet breite Einsatzmöglichkeiten im Public Space – wovon viele realisierte Projekte Zeugnis ablegen, so auch die Installation der Wire Chairs auf Traverse an der Busstation des Vitra Campus in Weil am Rhein.

## Konferenz- und Besprechungsräume

Für Konferenz-, Meeting-, Medien- und ähnliche Räume, in denen Wert auf eine unverwechselbare Ästhetik gelegt wird, stellen die ikonischen Wire Chairs eine passende Lösung dar.

## Materialien

- **DKX:** Dining Height K-Wire Shell X-Base
- **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig.
- **Untergestell:** Vierbein-Stahlrohruntergestell, Oberfläche gleich wie Sitzschale. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.
- **DKR:** Dining Height K-Wire Shell R-Wire Base
- **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig.
- **Untergestell:** Vierbein-Untergestell mit Verstreben, Oberfläche gleich wie Sitzschale. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.
- **DKW:** Dining Height K-Wire Shell Wood-Base
- **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, pulverbeschichtet in basic dark.
- **Untergestell:** Holzuntergestell, Ahorn gebeizt, mit Verstreben aus Rundstahl. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.
- **Holzherkunft:** Ahorn (*Acer platanoides*) aus Westeuropa und/oder Polen.



DKR 2



DKR 2



DKX 5



DKW



DKX 5



## Sitzpolster

Die Wire Chairs können mit einem Sitzkissen oder mit einer Kombination von Sitz- und Rückenpolster ausgestattet werden. Letztere wird aufgrund ihrer Form auch als „Bikini“ bezeichnet.

Der gepolsterte Bikini ist in Stoff oder Leder erhältlich. Er wird mit einem Gummizug über den Stuhl gespannt, auf einfache Weise mit Häkchen befestigt und auf der Rückseite elegant mit einem Knopf verschlossen.

Das Sitzpolster ist der Geometrie des Stuhls angepasst. Seine Grundlage besteht aus einer geformten Sitzaufnahme aus Holz, die gepolstert und mit Stoff oder Leder bezogen ist.

Die Bezüge sind im Stoff Hopsak oder in Leder erhältlich. Hopsak gibt es in 35 Farben und Leder in 30 Farben. Die Rückseite der Lederpolster ist mit dem Stoff Plano bezogen.

## Farbwelt

In Zusammenarbeit mit der niederländischen Designerin Hella Jongerius hat Vitra eine grosse Palette an Polsterfarben erarbeitet, die unzählige Möglichkeiten von Kombinationen erlaubt.

## Materialien

- **Polster:** Stühle ohne Polster, mit Sitzkissen oder mit Sitz- und Rückenpolster. Sitz- und Rückenpolster entfernbar und wieder zu befestigen, in Stoff Hopsak oder in Leder.



DKW 5



DKX 5



DKX 2



DKR 2



DKW 2



### Outdoor

In den Varianten mit pulverbeschichteter Oberfläche und ohne Sitzpolster eignen sich die Wire-Chair-Modelle DKR und DKX für Aussenbereiche und Nasszonen. Die Pulverbeschichtung ist in den Farben Schwarz und Crème erhältlich. Mit seiner leichten Ästhetik lässt sich der Wire Chair in natürlichen Gärten ebenso wie auf modernen Terrassen verwenden und setzt dabei einen zurückhaltenden und doch unverwechselbaren Akzent.

### Materialien

- **DKR:** Dining Height K-Wire Shell R-Wire Base
- **Sitzschale:** verformter und verschweisster Stahldraht, verchromt oder pulverbeschichtet. Die pulverbeschichtete Variante ist outdoorfähig.
- **Untergestell:** Vierbein-Untergestell mit Verstrebungen, Oberfläche gleich wie Sitzschale. Mit Gleitern für Teppichboden, wahlweise auch mit Filzgleitern für harte Böden.



DKR



DKX

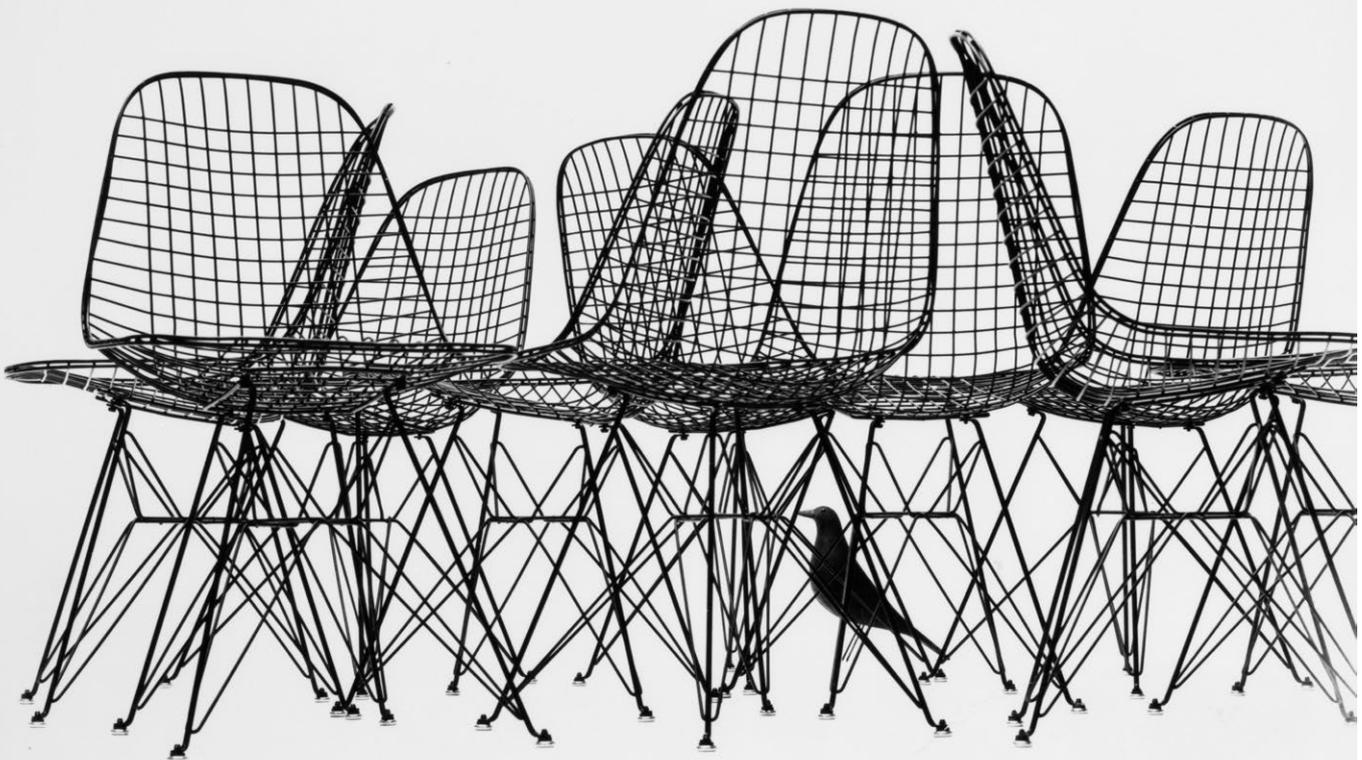
Wenn die rechtlichen und ideellen Voraussetzungen erfüllt sind, kann man im Design von Original sprechen.

Der Begriff steht dafür, dass ein Entwurf unabhängig vom Zeitpunkt seiner Herstellung im Geiste des Designers von den rechtmässigen Herstellern gefertigt wurde und damit authentisch ist.

Voraussetzung für den Status als Original ist vielmehr die Beziehung zwischen dem Designer (bzw. seinen Nachfahren) und dem Hersteller der Produkte. Sie hat eine rechtliche und eine ideelle Komponente: Um von einem Original sprechen zu können, muss dem Hersteller vom Designer das Recht zur Produktion übertragen worden sein. Jeder, der einen Entwurf ohne diese rechtliche Basis produziert, bedient sich bei fremdem Eigentum. Das gilt nicht nur für den Produzenten, es gilt auch für den Konsumenten, der dieses Produkt kauft.

Ebenso wichtig ist die ideelle Beziehung zwischen Designer und Hersteller. Sie drückt sich aus in der engen Zusammenarbeit bei allen Produktionsfragen. Der Kopist hat diese Beziehung nicht: Es bleibt ungewiss, wie stark die Kopie von der Originalidee abweicht, sei es aus Unkenntnis, aus Schlamperei oder aus Gründen der Kostenersparnis.

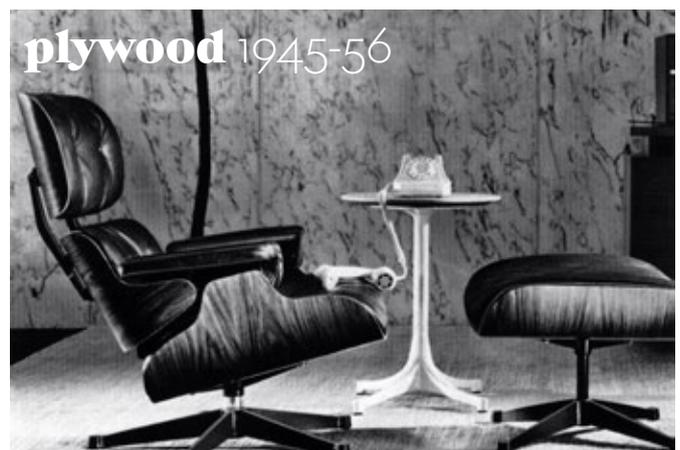
Rolf Fehlbaum



**wire** 1951



**plastic** 1948-61



**plywood** 1945-56



## Authenticity

In close cooperation with the Eames Office, which represents Charles & Ray Eames' family, Vitra guarantees that each Wire Chair gives the exact design experience of comfort, aesthetics and quality that Charles & Ray Eames intended for the user – a feeling that only the original can offer.

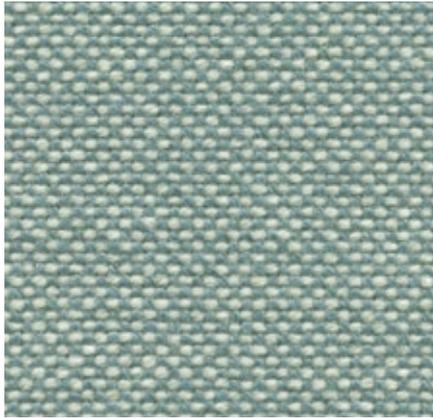


Eames Demetrios



**aluminium** 1958-69

# Hopsak Home/Office, F6o



Hopsak ist ein ausdrucksstarkes, leinwandgebundenes Flachgewebe aus Polyamid. Die Duoton-Farben bieten in kontrastreichen, in leuchtend farbigen oder in ruhigen Kombinationen von Kett- und Schussfäden eine Vielzahl von Gestaltungsoptionen. Als langlebiger und strapazierfähiger Stoff kann Hopsak in privaten Einrichtungen und im öffentlichen Raum eingesetzt werden.

Hopsak ist in 35 Farben erhältlich.

Material	100% Polyamid
Gewicht	550 g/m <sup>2</sup>
Breite	127 cm +/- 2 cm
Scheuerfestigkeit	200.000 Martindale
Lichtechtheit	Typ 6
Pilling	Note 4-5
Reibechtheit	Note 4-5 trocken und nass

 <b>71</b> gelb/lindgrün	 <b>85</b> mint/elfenbein	 <b>73</b> petrol/moorbraun	 <b>84</b> blau/moorbraun	 <b>75</b> dunkelblau/moorbraun	 <b>23</b> nero/elfenbein
 <b>69</b> wiesengrün/elfenbein	 <b>20</b> grün/elfenbein	 <b>81</b> eisblau/elfenbein	 <b>83</b> blau/elfenbein	 <b>05</b> dunkelgrau	 <b>80</b> warmgrey/moorbraun
 <b>70</b> wiesengrün/forest	 <b>86</b> mint/forest	 <b>82</b> eisblau/moorbraun	 <b>25</b> meerblau/elfenbein	 <b>24</b> dunkelgrau/nero	 <b>76</b> kastanie/moorbraun
 <b>87</b> elfenbein/forest	 <b>77</b> nero/forest	 <b>22</b> meerblau/dunkelgrau	 <b>74</b> dunkelblau/elfenbein	 <b>66</b> nero	 <b>62</b> rot/moorbraun
 <b>96</b> rot/cognac	 <b>67</b> poppy red/elfenbein				
 <b>63</b> rot/poppy red	 <b>88</b> cognac/elfenbein	 <b>16</b> gelb/elfenbein			
 <b>65</b> koralle/poppy red	 <b>17</b> nude/elfenbein	 <b>18</b> senf/elfenbein			
 <b>68</b> pink/poppy red	 <b>79</b> warmgrey/elfenbein	 <b>19</b> senf/dunkelgrau			

# Checker Home, F200



Der als Doppelbindung aufgebaute, angenehme Stoff mit einem hohen Baumwollanteil zeigt eine ausserordentliche Farbreinheit und das geometrische Muster setzt in jeder Einrichtung ein Ausrufezeichen.

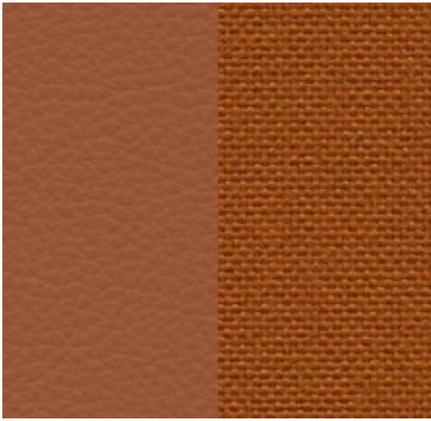
Material	77% Baumwolle, 23% Polyester
Gewicht	467 g/m <sup>2</sup>
Breite	140 cm
Scheuerfestigkeit	20.000 Martindale
Lichtechtheit	Typ 6
Pilling	Note 4-5
Reibechtheit	Note 4-5 trocken und nass



01  
black/white

# Leder Home/Office, L20

**vitra.**



Das Standard-Leder von Vitra ist ein robustes Rindleder mit gleichmäßigem Narbenbild, durchgefärbt und pigmentiert mit Narbenprägung. Es hält grossen Beanspruchungen stand, ist pflegeleicht und kann auch in Büroumgebungen eingesetzt werden.

Leder ist in 16 Farben erhältlich.

Material	Robustes Rindleder mit ausgeprägter, gleichmäßig verteilter Narbung
Lichtechtheit	Typ 6
Dicke	1,1–1,3 mm
Reibechtheit	Note 4 trocken und nass

## Leder/Rückseite Plano

 <b>73/03</b> ton/pergament/ cremeweiss	 <b>59/40</b> jade/coconut/ forest	 <b>69/54</b> kastanie/braun	
 <b>64/82</b> zement/ grau/ stone	 <b>61/69</b> umbragrau/ dunkelgrau	 <b>87/54</b> pflaume/braun	 <b>70/72</b> rot/poppy red
 <b>21/19</b> dimgrey/sier- ragrau	 <b>66/66</b> nero/nero	 <b>75/80</b> camel/coffee	 <b>22/96</b> red stone/ rot/ cognac
 <b>67/69</b> asphalt/dunkel- grau	 <b>68/54</b> chocolate/braun	 <b>71/80</b> sand/coffee	 <b>97/67</b> cognac/cognac

## Leder/Rückseite Leder

 <b>72</b> snow
------------------------------------------------------------------------------------------------------



Leder Premium ist ein eher glattes Rindleder mit flachem Narbenbild und leichtem Kuppenglanz. Es ist durchgefärbt und leicht pigmentiert. Das Semi-Anilin-Leder hat eine angenehm weiche Haptik und ist in 22 Farben erhältlich.

Material

Semi-Anilin-Rindnappaleder mit besonders weichem Griff

Lichtechtheit

Typ 5

Dicke

1,1–1,3 mm

Reibechtheit

Note 4 trocken und nass

## Leder Premium/Rückseite Plano



**72/88**  
snow/weiß



**59/40**  
jade/coconut/forest



**66/66**  
nero/nero



**69/54**  
kastanie/braun



**74/80**  
olive/coffee



**64/05**  
zement/creme-weiss/sierragrau



**58/40**  
khaki/coconut/forest



**77/54**  
braun/braun



**93/11**  
brandy/kastanie/cognac



**75/80**  
camel/coffee



**65/19**  
granit/sierragrau



**61/69**  
umbragrau/dunkelgrau



**68/54**  
chocolate/braun



**22/96**  
red stone/rot/cognac



**62/80**  
ocker/coffee



**60/69**  
rauchblau/dunkelgrau



**67/69**  
asphalt/dunkelgrau



**87/54**  
pflaume/braun



**97/67**  
cognac/cognac



**63/80**  
cashew/coffee

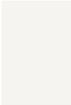


**71/80**  
sand/coffee

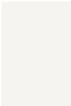
## Leder Premium/Rückseite Leder Premium



**72**  
snow

	<b>01</b> glanzchrom		<b>04</b> weiss pulverbeschichtet (glatt)
	<b>30</b> basic dark pulverbeschichtet (glatt)	<b>Sitz und Untergestell (Wire Chair DKR Outdoor)</b>	

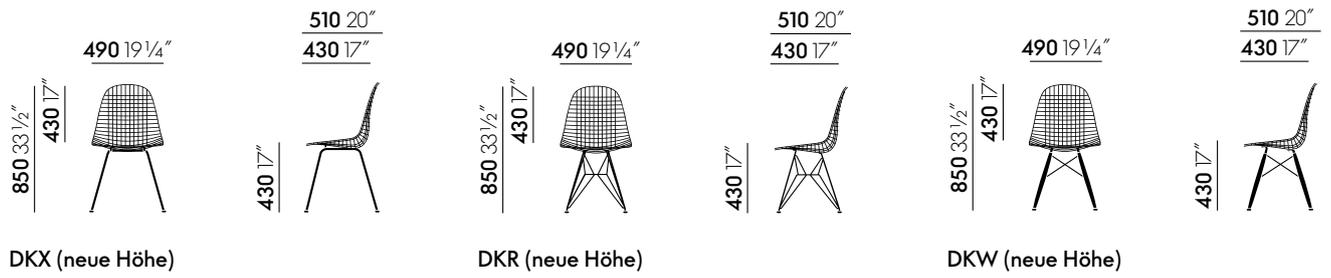
---

	<b>01</b> glanzchrom		<b>04</b> weiss pulverbeschichtet (glatt)
	<b>30</b> basic dark pulverbeschichtet (glatt)	<b>Sitz und Untergestell (Wire Chair DKX Outdoor)</b>	

---

	<b>02</b> Ahorn gelblich		<b>95</b> Ahorn dunkel
	<b>30</b> basic dark pulverbeschichtet (glatt)		<b>30</b> Ahorn schwarz
<b>Sitz und Untergestell (Wire Chair DKW)</b>		<b>Untergestell (DKW)</b>	

---



DKX (neue Höhe)

DKR (neue Höhe)

DKW (neue Höhe)

